



**УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА В КАНАДІ**  
**UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF CANADA**  
**L'ÉGLISE ORTHODOXE UKRAINIENNE DU CANADA**

9 St. John's Avenue, Winnipeg, Manitoba R2W 1G8  
toll-free (877) 586-3093 F (204) 582-5241 [www.uocc.ca](http://www.uocc.ca)

**ЗВЕРНЕННЯ І РОЗПОРЯДЖЕННЯ ВІДНОСНО**  
**32-ОЇ РІЧНИЦІ ЧОРНОБИЛЬСЬКОЇ КАТАСТРОФИ**

**ХРИСТОС ВОСКРЕС! ВОІСТИНУ ВОСКРЕС!**

Всечесне Духовенство,

На цьому тижні, а саме 26го квітня, 2018 р.Б., по цілому світі пам'ятається світова катастрофа, яка постала в наслідок вибуху на Чорнобильській атомній станції. Ця катастрофа спричинила безліч захворювань та смертей в Україні та в інших державах, наслідки цієї страшної події тривають до сьогодні. Ця катастрофа також викликала героїчну реакцію пожежників та інших спеціалістів які, ризикуючи своїм життям, спішили гасити наслідки вибуху.

Належитьсья нам не забути жертв цієї трагедії, отож благословляємо нашому духовенству в неділю Розслабленого, 29го квітня, 2018 р.Б., підчас Заупокійної ектенії на св. Літургії згадати "...всіх наших братів і сестер та невинних діточок, імена яких Ти, Сам, Господи знаєш, загинулих в Чорнобильській катастрофі в 32гу річницю, і за відпущення гріхів їх..."

Якщо умовини дозволяють можна і панахиду відслужити за померлих.  
Вічная пам'ять!

З любов'ю у Христі,

+ЮРІЙ, Митрополит  
26го квітня, 2018 р.Б.  
м. Вінніпег



**УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА В КАНАДІ**  
**UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF CANADA**  
**L'ÉGLISE ORTHODOXE UKRAINIENNE DU CANADA**

9 St. John's Avenue, Winnipeg, Manitoba R2W 1G8  
toll-free (877) 586-3093 F (204) 582-5241 [www.uocc.ca](http://www.uocc.ca)

**THE STATEMENT AND BLESSING REGARDING  
THE 32<sup>nd</sup> ANNIVERSARY OF THE CHORNOBYL CATASTROPHE**

**Christ is Risen! Indeed He is Risen!**

Reverend Clergy,

During this week and specifically on April 26, 2018, around the world, we remember the global catastrophe, which occurred in the aftermath of an explosion at the Chornobyl Atomic Station. This catastrophe caused innumerable illnesses and deaths in Ukraine and in other countries, the consequences of this terrible event continue to the present time. This catastrophe also evoked a heroic reaction among the firemen and other specialists, who at the risk of their lives, hurried to contain the effects of the explosion.

It is fitting for us not to forget the victims of this tragedy, therefore we bless our clergy; on the Sunday of the Paralytic, on April 29, 2018, during the Liturgy at the Litany for the Departed, to remember, "...all of our brothers and sisters and innocent children, whose names are known to You, o Lord, who perished in the Chornobyl catastrophe, on this, the 32<sup>nd</sup> anniversary, and for the remission of their sins...". If circumstances allow, a memorial service (panakhyda) may be served for the departed. Vichnaya pamyat!

With love in Christ,

*+ Yuriy, Metropolitan*

+YURIJ, Metropolitan

Winnipeg

April 26, 2018